

Diamars 19 December 2023 Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

ISLA ONLINE

Noticia Transparente di Gobierno





Despues di aprobacion di Conseho di Minister di Reino

E LEY DI SUPERVISION FINANCIERO DI ARUBA LAFT A WORDO PASA UNANIMAMENTE DOOR DI PARLAMENTO DI ARUBA

Despues di negosacionnan entre Aruba y Hulanda, Gabinete Wever-Croes II a logra adapta e Ley di Supervision Financiero di Aruba cu e normanan financiero nobo y tres condicion cu Hulanda a stipula. Segun e protocol di 2015 entre Aruba y Hulanda, Aruba no por cambia e ley aki di su mes pero prome cu esey, mester aprobacion di Conseho di Minister di Reino. Fin di augustus di e aña aki, Aruba a manda e concepto di e ley Hulanda y despues di negosacionnan intenso entre Aruba y Hulanda, Aruba a adapta e concepto riba e tres puntonan cu Hulanda a exigi.

Finalmente, Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, dia 1 di December 2023 a indica cu ta bay di acuerdo cu e concepto adapta y e ley a wordo manda pa Parlamento. Dia 18 di December, Parlamento di Aruba a trata e cambionan aki cu a wordo aproba unanimamente pa e 19 Parlamentarionan cu tawata presente.

NORMANAN FINANCIERO: Den e ley adapta tin tres norma cu ta wordo stipula.

- Aruba tur aña mester tin por lo menos 1% di surplus.
- E gastonan di personal den 2027 mester yega maximo 10% di GDP.
- E debe di pais Aruba mester yega 70% na aña 2031 y 50% aña 2040.

Esakinan ta e normanan cu Aruba y Hulanda a palabra ya caba na 2018 y na 2020 y awo esakinan ta ancra legalmente. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu e normanan aki ta realistico. E siman aki, Parlamento a aproba Presupuesto 2024 di Pais Aruba cu un surplus di 1%. Na 2023, e surplus tawata na 1.9%. Cu esaki, Aruba ta e prome pais den Reino cu tin un





Presupuesto 2024 aproba y cu un surplus.

BOETERENTE, 6.9%:
Apesar di e echo cu Aruba a adapta e Ley di Supervision Financiero segun e intruccion di Hulanda, pa Hulanda, esaki no ta motibo ainda pa baha e boeterente di 6.9% pasobra segun Hulanda, Aruba ainda por cambia e ley aki unilateralmente y esaki no ta duna suficiente confortabilidad na Hulanda. “P’esey Hulanda a exigi cu Parlamento di Aruba ta pasa su autonomia Parlamentario na Reino y ancra esaki den un ley di Reino (Rijkswet). Parlamento di Aruba ta opone esaki”, Prome Minister a remarca.

Prome Minister a expresa cu e posicion di Hulanda den esaki no ta corecto. Esaki tambe a wordo demostra door di un opinion legal cu un profesor Hulandes a duna. Aruba ta mara na e protocol di 2015 y no por cambia e ley aki unilateralmente.

Tambe, expertonan ta bisa cu asina e boeterente di 6.9% di Hulanda no por keda na vigor tampoco awo cu Aruba a haci tur loke cu Hulanda tawata kier den e ley. Tambe Parlamentarionan di Eerste Kamer ta di mesun opinion.



BON PASCO
y Feliz 2024



Ursell Arends
Minister

MINISTER URSELL ARENDS TA HACI YAMADA NA COMUNIDAD PA TA UN DOÑO RESPONSABEL Y MICROCHIP BO MASCOTA

E aña aki un bes mas Minister Ursell Arends ta lansa e campaña pa microchip mascota. E biaha aki e enfoke ta pa microchip di ambos cacho y pushi, conscientisando doñonan di mascota di e benificio pa microchip nan mascota.

Kico ta Microchipping?
Microchip ta un obheto micro (chikito) cu tin informacion di mascota y su doño. E chip aki ta wordo inyecta bou di e cuero di un cacho of pushi. E microchip ta hopi chikito y ta wordo pon'i den menos di 2 seconde via un hangua pa un veterinario profesional. Asina cu e tin e microchip, e veterinario ta registra tur informacion di rasa, genero, nomber, caracteristica y informacion di e veterinario y doño den un sistema di registracion di mascota central.

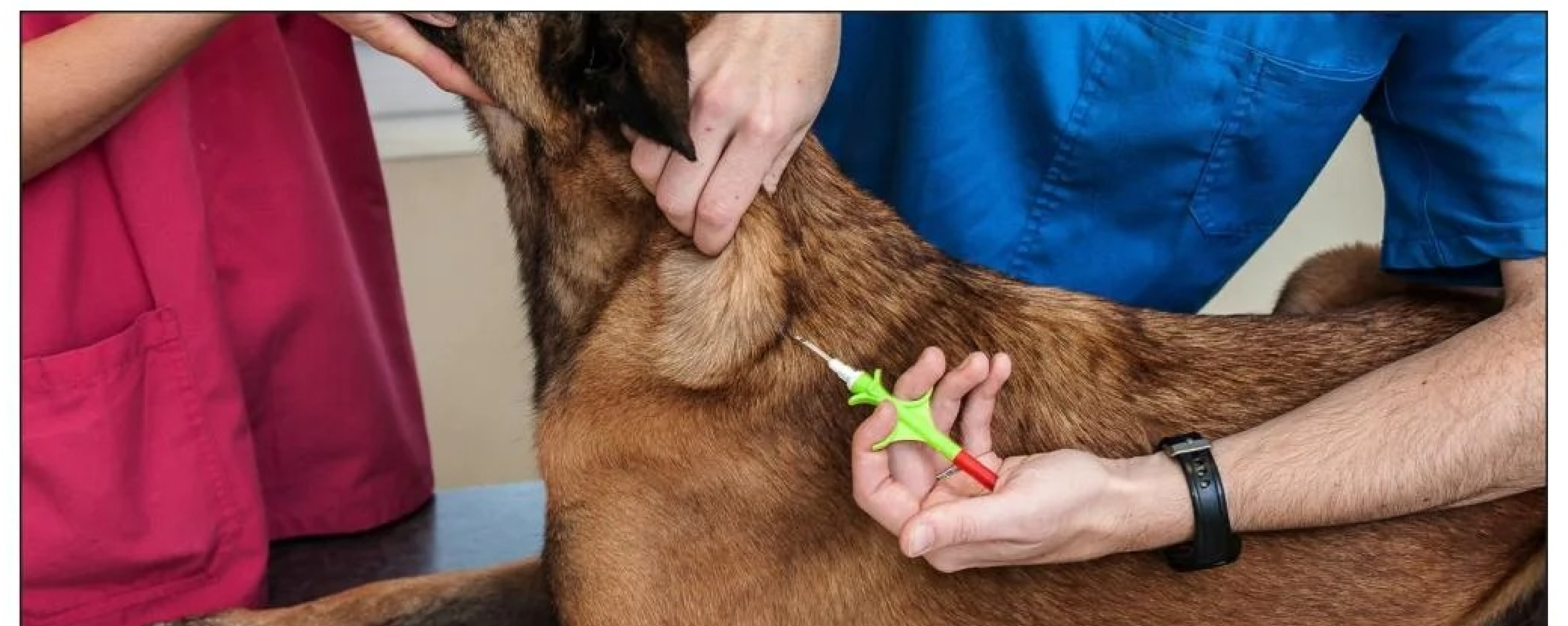
Doño di mascota por microchip nan cacho of pushi pa solamente Awg. 25,-, un suma subsidia door di Ministerio di Naturalesa, y por haci un cita na tur veterinario.

E pasonan cu mester tuma ta lo siguiente:

- Scoge un veterinario preferi
- Tuma contacto cu e veterinario pa haci un afspraak pa microchip bo mascota
- Presenta riba e fecha di afspraak y paga solamente Awg. 25,- pa e chip

Dicon microchipping ta importante?
Microchipping ta importante no solamente pa bo mascota pero como doño di e mascota bo ta contribui na un bon causa, cu ta enfoca ariba e desaroyo di e prome sistema di registracion central pa mascota di Aruba. Ora bo mascota tin su microchip e ta wordo automaticamente registra na e sistema central "Aruba Pet Registry", esaki ta crea un identidad propio pa bo mascota. Un otro benificio di e microchip ta cu den caso cu e mascota perde, e por identifica esaki via e microchipreader door di tur veterinario, fundacionnan, KPA, BCI y tambe Centro di Control di Cacho. Esaki tin como beneficio cu e mascota por yega mas lihe na su doño.

Abo ta un doño responsabel pa bo mascota?
Un mascota sea cacho of pushi por biba te cu 15 aña y si bo cuid'e bon e por biba hopi mas. Pero un mascota ta un ser bibo y domestico, esaki ta nifica cu e ta depende 100% di bo como su doño. Eta depende di bo pa no solamente ariba su awa y cuminda, pero tambe cuido medico, siguridad, atencion y amor. Un mascota cu ta haya cuido y amor di su doño ta biba largo y feliz. P'esey e ta importante pa pensa prome cu busca un mascota, sea pushi of cacho, pensa riba kico ta su necesidadnan y con bo lo cuid'e? Kico bo mester haci y cuanto placa esaki lo costa bo? Kico ta bo responsabilidad como doño di mascota?



Kico tur bo mester tene cuenta cu ne ora bo busca un mascota?
Esaki ta un lista pa duna un bista di kico ta importante:

- Cuminda y awa limpi tur dia
- Luga cu sombra pa sconde for di elementonan natural entre otro: biento, solo y awa
- Microchip pa e wordo registra oficial como bo mascota
- Sterilisacion (spay & neutering) pa ambos macho y hembra pa evita cu e ta haya puppies of kittens inespera
- Cuido medico, vacuna, vitamina, medicamento contra carpata y bichi di curason etc.

E lista por sigui agrega na dje, pero pa bo tin un mascota y compañe feliz esaki ta locual bo tin cu cumpli cu ne.

Por tuma contacto cu Centro di Control di Cacho na 5929777 of bishita www.amitaresponsabel.org pa mas informacion. Corda Microchip bo mascota pa asina e wordo registra oficial y tambe sterilisa bo cacho pa e no reproduci y contribui na e problematica di sobre populacion na Aruba. Ban sea doño responsabel pa nos mascota.



BON PASCO
y Feliz 2024



Dangui Oduber
MINISTER

MINISTER DI TURISMO Y SALUD PUBLICO TA ANUNCIA E LANSAMENTO DI E PROYECTO TOURISM SECURITY PATROL ARUBA, TA BAY ELEVA E SIGURIDAD DI NOS COMUNIDAD Y BISHITANTENAN





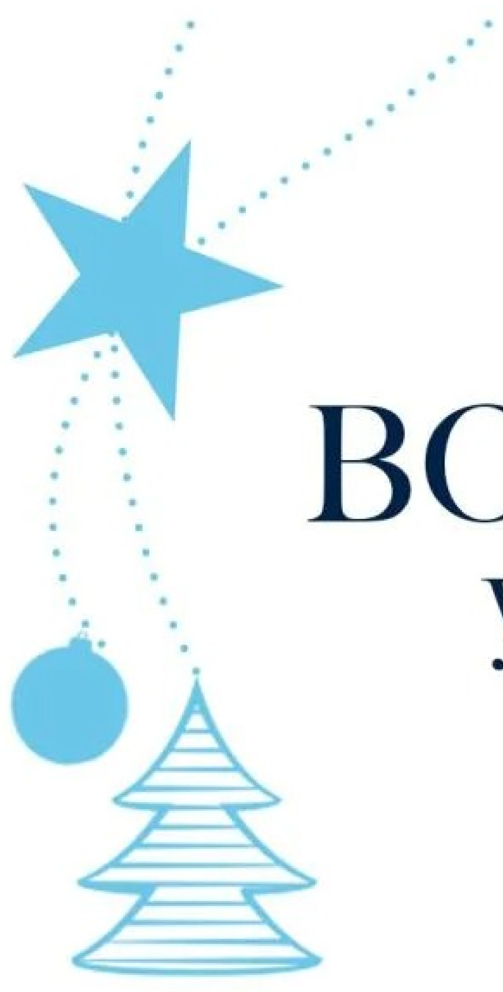
Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta sumamente orguyoso pa anuncia e lansamento di e proyecto “Tourism Security Patrol Aruba” (TSPA), cu lo bay eleva e siguridad den e area hotelero pa nos comunidad y bishitantenan.

Un proyecto cu tabata tin un trayectoria largo, pero cu a bira un realidad pa asina yuda preveni crimen den e areanan hopi bishita pa nos turistanan. Ta pa nota cu e industria di turismo ta creciendo, y segun raportnan di ATA, 98% di bishitante a indica cu un di e motibonan principal pa bishita Aruba ta pa motibo di siguridad.

E iniciativa aki cu a bin for di Aruba Hospitality & Security Foundation (AH&SF) ta representa un hito significante di nos compromiso di seguridad pa nos turismo. E ekipo di Tourism Security Patrol Aruba ta consisti di un team cu a sigui varios training riguroso na diferente companianan di siguridad como tambe na Cuerpo Policial mes. Cada un lo ta ekipa cu material pa traha raport, manera bodycam, flashlight, electrical bicycle y mas.



Finalmente, Minister Dangui Oduber ta sumamente orguyoso di proyecto aki cu ta demostra cu e maneho ta pa sigui inova pa garantisa siguridad na Aruba. Pa termina, un pabien ta bay na nos colega Minister di Husticia y Asuntonan Social, sr. Rocco Tjon, AH&SF, Aruba Tourism Authority, KPA y tur cu a haci e proyecto di Tourism Security Patrol Aruba exitoso.





TOURISM SECURITY PATROL ARUBA TA OFICIALMENTE CLA PA BRINDA SIGURIDAD DEN AREA HOTELERO



Dialuna mainta, durante un conferencia di prensa, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon conhuntamente cu e miembronan di directiva di Aruba Hospitality & Security Foundation (AH&SF) a lansa oficialmente e Tourism Security Patrol Aruba.

Un proyecto cu un trayectoria largo, pero cu awe ta un realidad. Esaki ta e comienso pa eleva siguridad den e area hotelero pa comunidad y nos bishitantenan.

E ekipo di Tourism Security Patrol Aruba ta consisti di 15 persona cu a sigui varios training riguroso na diferente companianan di siguridad como tambe na Cuerpo Policial mes. Cada un lo ta ekipa cu material pa traha raport, bodycam, flashlight, electrical bicycle y mas.

Segun estadisticanan di ATA, 98% di bishitante a indica cu un di e motibonan principal pa bishita Aruba ta pa motibo di siguridad. Pa Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, esaki ta un momento sumamente importante, pasobra e proyecto aki ta e muestra cu nos ta sigui inova e manera con ta bay garantisa siguridad na Aruba.

Diaranson awo, lo reuni cu e business community pa asina por ehecuta e proyecto aki den centro di ciudad na Oranjestad y despues na San Nicolas.

Un danki y un pabien na AH&SF, ATA, KPA y tur cu a haci e proyecto aki exitoso.

Minister Rocco Tjon:


Tourism Security Patrol


Reduction of Security Concerns






TOURISM
SECURITY
PATROL
Guardians of your
peace of mind


Tourism Security Patrol

Minister Rocco Tjon:

E PENSAMENTO CU GOBIERNO TA OTORGA ASILO ORA BIN CU LANCHA ARUBA NO TA CORECTO

Diamars, den oranan di marduga, nos radarnan a tuma nota di un boto biniendo den direccion di Aruba. Mesora e 'Metal Shark' di Kustwacht cu asistencia di Cuerpo Policial di Aruba (KPA) su helicopter, a dirigi nan mes pa asina intercepta e boto aki.

Ta trata di 11 hende homber Venezolano y un hende homber Colombiano (12 persona total). Abordo di e lancha a tuma nota di diferente pakete, cu mas di 600 kilo di substancia cual ta bou investigacion. E 12 personanan a ser entrega na KPA y e lancha cu nan a nabega riba dje a sink eventualmente.

Un tremendo trabou di parti di Kustwacht, Cuerpo Policial y demas departamentonan di e strategisch grensoverleg.

Na mes momento, nos ta anuncia cu e di cuater (4) radar a yega Aruba, y lo wordo instala na inicio di aña 2024.

Importante pa menciona ta cu pais Aruba lo no otorga ningun tipo di asilo na e personanan aki cu a purba di drenta Aruba na un manera ilicito.

Bisando esaki, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social kier pone enfasis riba cada ken cu tin intencion pa drenta Aruba na un manera ilicito, pa porfabor no haci esaki, pasobra bo lo sali perhudica. E ta di riesgo halto y sumamente peligroso cu consecuencianan fatal, y si logra drenta Aruba, bo lo wordo deporta bek sin oportunidad di asilo.

Pais Aruba ta inverti hopi den tecnologia, personal y e strategisch grensoverleg. Manera ta conoci e groeifonds pa cu esaki a keda aproba, como tal lo bay inverti aun mas pa asina fortifica aun mas e siguridad na nos frontera.





BON PASCO
y Feliz 2024



Endy Croes
MINISTER

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU SARPA AIRLINES PA DIALOGA RIBA E POSIBILIDAD PA E PROYECTO "SPORT JET"

Pa sigui promove e desaroyo di deporte en general



Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu gerencia y propietarionan di Sarpa Airlines. Presente na e encuentro tabata Sr. Jose Gregorio Ostos, Sra. Nathaly Arbelaez gerente commercial y Sr. Erick Fernandez consehero. Sarpa Airlines ta un compania Colombiano cu su base di operacion na Aeropuerto Internacional El Dorado Bogotá y na José María Córdova Medellín. Sarpa Airlines tin mas di 40 aña manehado avion comercial, "air ambulance" y charter. Tambe e linea aereo Sarpa tin varios contrato cu e ekiponan profesional di futbol na Colombia y pafo di Colombia.

Sarpa ta transporta e hungadonan for di aeropuerto pa aeropuerto, unda e weganan nacional y internacional ta tuma luga. Den cuadro di esaki, gerencia di Sarpa Airlines a duna un presentacion di con nan ta opera y/of funciona. Minister di Deporte Endy Croes tin e vision cu un dia lo kier logra un contracto cu un aerolinea, unda cu nos deportistanan di seleccion por sali na un manera mucho mas facil y yega directamente e luga di competencia y bin bek. Esaki tanto pa e weganan di fogeo y otro intercambionan, por ehempel, ora e deportistanan bay train na un di e islanan di Caribe. Minister di Deporte ta busca e conexion a base di e plan y vision cu e tin.

Sarpa Airlines a duna un presentacion encuanto e plan aki, cual ta den un fase inicial ainda. Minister Endy Croes a keda di provee data y informacion manera, cuanto ekipo ta biaha pa aña y cu e destinacion ta entre 2 ora pa 2 ora y mey. Den e prome kwartaal di 2024 Sarpa Airlines lo presenta un oferta.

Minister Endy Croes a indica cu lo busca e hermandad entre Gobierno di Curaçao y Gobierno di Aruba si ta desea di participa den e proyecto aki. Pa hunto por carga un tipo di "sport jet" pa promove e desaroyo di deporte en general. "E ta un soño, e ta un plan y e presentacion ta riba mesa. Tin trabou pa haci pa finalmente nos evalua si e ta factibel", Minister Endy Croes a finalisa.

MINISTER ENDY CROES A ACUDI NA E SHOW DI PASCO DI LEERORKEST NA PRINSES AMALIA BASISSCHOOL



Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a acudi na e Show di Pasco di Leerorkest na Prinses Amalia Basisschool. Alrededor di 360 alumno di Prinses Amalia Basisschool a duna un bunita presentacion musical. E alumnonan di klas 3, 4. 5 y 6 a toca diferente instrumento, entre otro, viool, cello, trompet, trombone, dwarsfluit y clarinet. Tambe e alumnonan di klas 1 y 2 a canta diferente cancion di Pasco.



Un bunita presentacion di e muchanan talentoso di Prinses Amalia Basisschool. Minister Endy Croes ta gradici Leerorkest cu ta siña e muchanan cu hopi amor y ta contribui den e desaroyo musical di Pais Aruba. Pa finalisa, e mandatario di Enseñansa ta felicita e alumnonan di Prinses Amalia Basisschool cu nan tremendo presentacion di Leerorkest y ta desea ful e team di Prinses Amalia Basisschool feliz dianan di fiesta.









RESUMEN DI SIMAN

Asuntonan General,
Innovacion,
Organisacion Gubernamental,
Infrastructura y
Planificacion Teritorial

PROME MINISTER, EVELYN WEVER-CROES

9-15 di december, 2023







Gobierno di Aruba a actua na un manera responsabel y a cumpli cu Constitucion
E CAMBIO CU A WORDO HACI DEN E PRESUPUESTO SUPLETORIO 2 NO MESTER A BAY RAAD VAN ADVIES

Recientemente a tuma nota di reaccion di Parlamentario Gerlien Croes tocante e cambio haci den e Presupuesto Supletorio 2 bisando cu esaki mester a bay Raad van Advies prome cu el a wordo manda Parlamento. Prome Minister a duna di conoce cu Gobierno di Aruba a actua na un manera responsabel y a manda e Presupuesto Supletorio 2 pa Raad van Advies, aunke e no mester a bay Raad van Advies paso e cambio ta conforme ley. “Gobierno por adapta e presupuesto di DOW cu a pasa Januari 2023 cu un ley di Presupuesto Suppletorio sin cu esaki bay bek Raad van Advies.

Reunion den Parlamento pa trata Presupuesto Supletorio pa 2023
CU E ENTRADA EXTRA DI 50 MIYON FLORIN, GOBIERNO LO INVERTI DEN VARIOS PROYECTO IMPORTANTE

Dialuna 11 di December, a tuma luga den Parlamento e reunion pa trata Presupuesto Supletorio pa 2023. Esaki pa motibo cu e resultadonan di aña 2023 ta miho cu loke a premira. Esaki ta e di dos cambio den e presupuesto. Prome Minister a splica cu e surplus ta mas halto di loke a premira, e surplus ta subi di 60 miyon florin pa 112 miyon florin, cual ta trece cune entrada extra di 50 miyon florin. Gobierno a dicidi pa inverti y a scoge algun proyecto cu kier a haci desde hopi tempo caba pero no tawata tin fondo pa esakinan.

DURANTE REUNION PUBLICO DEN PARLAMENTO PROME MINISTER UN BIAHA MAS A SPLICA TOCANTE CAMBIONAN DI LAFT: A PONE CORESPONDENCIA ‘TER INZAGE’ PA TUR PARLAMENTARIO LESA

Durante e reunion publico Prome Minister a contesta preguntanan riba presupuesto supletorio, entre otro riba e tema di relacion cu Hulanda. Prome Minister a splica e procedura pa yega na e cambionan di LAft. Segun oposicion Secretario di Estado van Huffelen lo a declara cu Prome Minister ta gaña, aki Prome Minister a coregi oposicion y a duna Parlamento tur prueba cu en todo caso e no ta gaña. Den e prome siman di October, tawata tin varios negosacion cu Hulanda na unda a bin tres condicion nobo riba mesa. Gobierno na principio a bay di acuerdo cu dos condicion y bou presion y bou protesta a acepta e di tres condicion. Prome Minister a expresa cu despues di esaki, el a haya un carta di contesta gradiciendo Gobierno di Aruba, cu el a pone ter inzage’ pa tur Parlamentario pasa den nan. Cu esaki a prueba cu locual e Secretario di Estado a bisa no ta corecto.

PROYECTO EDUTECH

Relaciona cu e scolnan ganado di e proyecto di Edutech, Prome Minister a bishita Scol Preparatorio Nos Paraiso cu ta situa na Paradera. E Proyecto aki ta encera 7 flipboards pa asina lesnan por bay na manera digital. Prome Minister a wordo ricibi pa e docentenan y muchanan hopi contento y entusiasma cu e bishita Prome Minister a pasa den cada klas pa comparti cu e muchanan y mira con e muchanan ya caba ta domina e flipboards hopi bon y con hopi nan ta gusta e forma digital aki pa siña. Prome Minister ta felicita cabesante, cabesante suplemente, na e ekipo di educadornan y alumnonan di Scol Preparatorio Nos Paraiso.



PRESUPUESTO SUPLETORIO 2023 APROBA

Dialuna 11 di December, Parlamento a aproba e presupuesto supletorio 2023 Esaki ta e di dos cambio riba presupuesto supletorio pa 2023 cu a wordo haci. Cu aprobacion di e presupuesto supletorio aki, awor Gobierno por realisa inversionnan den enseñansa; den speelplaats, den MAVO na Paradera, den siguridad; post nobo pa Brandweer. Inversion den oficinanan pa Parlamentarionan, mas computer pa digitalisa servicio di Gobierno, y inversion den cuido di nos grandinan.



FORSA Y CONDOLENCIA NA FAMIANAN DI VICTAMANAN CU A PERDE NAN BIDA DEN E TRAGEDIA DI BOTO CU A BOLTER

Diahuebs 14 di December mainta, Prome Minister durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, a elabora riba e noticia tragico di un boto transportando personanan for di Venezuela. E siman aki a habri cu e noticia lamentabel aki na unda 4 persona a perde nan bida despues cu e boto a bolter den e lama bruto cerca di nos costanan. Prome Minister a duna di conoce cu el a tuma contacto cu Consulado di Venezuela na Aruba y Embahada di Hulanda na Venezuela pa expresa sentimentonan di forsa y condolencia na e famianan di esnan cu a perde nan bida. Den e curso di e siguiente dianan, Gobierno lo trece mas informacion di loke cu ta haciendo pa actua cu man duro contra esnan cu ta sigui fomenta y stimula e tipo di tragedianan aki..



PROYECTO SISTEMA DI AUTOMATISACION NOBO DI KADASTER

Durante conferencia di prensa di Gobierno, hunto cu Director di DVL, señor Leo de Cuba, Prome Minister a anuncia e Proyecto Sistema di Automatisacion nobo di Kadaster, Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV). E departamento aki, manera conoci, ta encarga cu registro di tur propiedad na Aruba, propiednan priva (eigendom) y propiedadnan di Gobierno (erfpacht, huurgrond). Ta sumamente importante pa e departamento tin e registro up to date y corecto na tur momento pa e maneho cana bon.





BON PASCO
y Feliz 2024



Aña 2023 a pone caracter y forsa di nos pueblo na prueba, y hunto nos a demostra cu nos ta un nacion balente. Nos curashi a resalta y a ilumina e caminda nos dilanti. Cada ciudadano di nos pais ta posee e caracter di e Arubiano balente cu ta lanta mainta cu determinacion pa sigui padilanti.

Den e temporada di celebracion aki, laga nos demostra otro cu nos balentia ta fuerte pa enfrenta futuro, superando retonan y lagando un legado di curashi pa nos generacionnan nos dilanti.

Gobierno di Aruba ta desea pueblo di Aruba un Pasco yen di alegria y un Aña Nobo yen di posibilidad y balentia.



Nos ta un pais

BALENTE

2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!